



Le 5 mai 2020

Monsieur Brian Wilcox
Directeur, Déclassement des réacteurs
Laboratoires Nucléaires Canadiens (LNC)

Objet : Vérification de l'exhaustivité effectuée par le personnel de la CCSN à l'égard de l'Énoncé des incidences environnementales révisé et des réponses aux commentaires fédéraux et provinciaux à l'égard du projet de fermeture du réacteur nucléaire de démonstration

Monsieur,

Nous vous remercions de votre soumission datée du 31 mars 2020 [1] à la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui comprenait une version révisée de l'Énoncé des incidences environnementales (EIE) pour le projet de fermeture du réacteur nucléaire de démonstration. Le personnel de la CCSN a procédé à une vérification de l'exhaustivité des documents des Laboratoires Nucléaires Canadiens (LNC), y compris l'ébauche des réponses consolidées aux demandes d'information (DI) de l'équipe d'examen fédéral et provincial à l'égard de l'EIE [2], afin de déterminer si les renseignements requis ont été fournis pour permettre à l'équipe d'examen de procéder à l'examen technique de l'EIE. Le personnel de la CCSN a jugé que les documents soumis sont incomplets.

Examen global

Pour procéder à sa vérification de l'exhaustivité, le personnel de la CCSN a examiné si les réponses à chaque DI étaient conformes à l'orientation fournie aux LNC, et a déterminé qu'un grand nombre de réponses sont incomplètes. Voici les principales raisons qui permettent de déterminer qu'une réponse est incomplète :

- la réponse ne répond pas directement ou pleinement au(x) commentaire(s)
- il n'y a pas suffisamment d'information pour procéder à un examen technique
- la réponse fait référence à des documents entiers (ou à de larges sections) plutôt qu'à des sous-sections précises

Le tableau ci-joint fournit des informations détaillées sur les résultats de l'examen.

Veuillez noter que pour certaines réponses jugées complètes, les documents cités en référence par les LNC n'étaient pas fournis dans la trousse complète. Bien que le personnel de la CCSN ait déterminé que ces documents ne sous-tendaient pas les réponses aux fins de la vérification de l'exhaustivité, les experts qui procéderont à l'examen technique pourraient demander ces références s'ils en ont besoin.

Mobilisation des Autochtones

Le personnel de la CCSN a été informé que la Première Nation des Algonquins de Pikwakanagan (PNAP) a l'intention de remettre ses commentaires au sujet de l'EIE révisé au cours des prochaines semaines. Au moment de répondre aux commentaires découlant de la vérification de l'exhaustivité, le personnel de la CCSN s'attend à ce que les LNC travaillent avec la PNAP pour répondre à ses commentaires et remédier aux lacunes relevées dans son examen de l'EIE révisé et incorporer cette information dans la trousse de l'EIE et les réponses aux DI. Dans le cadre de ces travaux, le personnel de la CCSN s'attend également à ce que les LNC incluent les enjeux, les préoccupations ou la rétroaction fournis par la PNAP dans l'EIE révisé et le Rapport de mobilisation des Autochtones (RMA), de donner suite à ces enjeux, préoccupations ou rétroaction et de faire la preuve d'une validation auprès de la PNAP. Les LNC devraient s'assurer que tous les commentaires fournis sont consignés et qu'une réponse est fournie dans le tableau de réponses aux commentaires du public et des autochtones qui sera soumis à une date ultérieure.

Le personnel de la CCSN s'attend en outre à ce que les LNC documentent clairement dans l'EIE révisé et les documents connexes comment ils ont donné suite aux enjeux, aux préoccupations et à la rétroaction soulevés par chaque groupe identifié, y compris la validation par chaque groupe de la pertinence et de l'exhaustivité des réponses de leur point de vue. Si les LNC ne sont pas en mesure de répondre pleinement aux enjeux, aux préoccupations et à la rétroaction soulevés par chaque groupe autochtone, le personnel de la CCSN s'attend à ce que les LNC documentent cela, fournissent une justification et décrivent clairement toute activité ou mesure de mobilisation continue que les LNC entendent prendre pour poursuivre la collaboration avec chaque groupe autochtone dans le but de répondre aux préoccupations en suspens, lorsque cela est possible. De plus, le personnel de la CCSN s'attend à ce que les LNC profitent de l'occasion et utilisent les enseignements tirés du projet d'installation de gestion des déchets près de la surface pour éclairer ce projet.

Prochaines étapes

Le personnel de la CCSN s'attend à ce que les LNC prennent le temps nécessaire pour effectuer tout travail supplémentaire qui comprend, entre autres, les révisions techniques et la mobilisation des Autochtones, puis qu'ils révisent ensuite les réponses en fonction du résultat de cette vérification de l'exhaustivité et soumettent à nouveau la trousse de l'EIE mise à jour, accompagnée de toutes les références qui sous-tendent les réponses. Après avoir reçu la nouvelle trousse, la CCSN procédera à une vérification subséquente de l'exhaustivité. Si la trousse de l'EIE est jugée complète à ce moment-là, l'examen technique pourra commencer.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer directement avec moi, par courriel à candida.cianci@canada.ca.

Veillez agréer mes salutations distinguées.

La copie originale a été signée en anglais.

Candida Cianci
Directrice, Division de l'évaluation environnementale

c.c.: CCSN : K. Murthy, C. Cattrysse, M. Herod, M. Phaneuf, R. Clarke, S. Watt

LNC : I. Bainbridge, P. Boyle, S. Brewer, S. Cotnam, J. D. Garrick, M. Gull, S. Karivelil, J. McBreaty, B. Phillips, U. Senaratne, K. Schruder, C. Williams, B. Wilcox

Références :

- [1] Lettre de K. Schruder (LNC) à K. Murthy (CCSN), *Submission of Revised Environmental Impact Statement for the Near Surface Disposal Facility at Chalk River Laboratories*, 232-CNNO-19-0050-L, 30 mars 2020 ([e-Doc: 6270691](#))
- [2] LNC, Nuclear Power Demonstration (NPD) Closure Project 2020 March 31 – Federal and Provincial Technical Responses 64-509200-021-000 ([e-Doc:6271273](#))

Annexe A

Vérification de l'exhaustivité de l'EIE révisé des LNC pour le projet de fermeture du réacteur NPD